

Zmluva o poskytnutí užívacích práv EPI

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

sídlo: Priemyselná 2, 824 73 Bratislava
v zastúpení: Ing. Karol Mitrík, predseda
IČO: 30844878
DIČ: 2020815665
bank. spoj.: Štátna pokladnica, IBAN SK 41 8180 0000 0070 0006 0603

(ďalej len „objednávateľ“)

Dodávateľ:

spoločnosť: **S-EPI, s. r. o.**
sídlo: Martina Rázusa 23A/8336, 010 01 Žilina
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 3780/L
v zastúpení: Ing. Renáta Mikulíková, konateľ spoločnosti
IČO: 36014991
DIČ: 2020100665
IČ DPH: SK 2020100665
bank. spoj.: Tatra banka, a.s. 2629822019/1100

(ďalej len „dodávateľ“)

(spoločne ako „zmluvné strany“)

Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je:
 - a) na jednej strane záväzok dodávateľa poskytnúť užívacie práva k on-line EPI produktom a EPI Právnemu systému podľa čl. II. tejto zmluvy uverejneným na internetovom portáli elektronických právnych informácií www.epi.sk dodávateľovi a ním vybraným užívateľom a
 - b) na strane druhej záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutie užívacích práv podľa písm. a) tohto článku dohodnutú cenu.
2. Predmetom zmluvy je aj záväzok dodávateľa zabezpečovať pravidelnú aktualizáciu informácií obsiahnutých v EPI produktoch v zmysle čl. V ods. 3. tejto zmluvy, a to po dobu jej účinnosti.

Čl. II EPI produkty a EPI Právny systém

1. EPI produkty sú:
 - a) EPI Zbierka zákonov SR a konsolidované znenia
Databáza všetkých právnych predpisov od roku 1945 a ich konsolidované znenia vo všetkých časových verziách.
 - b) EPI Zbierka zákonov ČR
Vybrané aktuálne znenia najpoužívanejších právnych predpisov ČR podľa právnych oblastí.
 - c) EPI Predpisy EÚ
Aktualizovaná databáza vybraných právnych aktov EÚ, komplexná databáza smerníc a nariadení tak ako sú publikované na portáli Eur-lex.
 - d) EPI Rozhodnutia súdov
Databáza slovenských, českých a európskych súdnych rozhodnutí, obsahujúca najmä rozhodnutia Najvyššieho súdu SR a ČR, Ústavného súdu SR a ČR, Európskeho súdu pre ľudské práva a Európskeho súdneho dvora.
 - e) EPI Komentáre k zákonom.
Odborný výklad k najpoužívanejším právnym predpisom.
 - f) EPI Vzory zmlúv a právnych podaní
Editovateľné vzory zmlúv zo všetkých oblastí práva.
 - g) EPI Príklady z praxe
odpovede odborníkov na najčastejšie otázky z praxe, určené širokej verejnosti.
 - h) EPI Tlačivá a formuláre
Najčastejšie používané tlačivá a formuláre určené pre účtovnú, daňovú a mzdovú prax.
 - i) EPI Dôvodové správy

- Dôvodové správy, ktorých obsahom je vysvetlenie hlavných dôvodov návrhov zmien a tvorby nového zákona.
- j) EPI Interné firemné predpisy
Obsahuje interné firemné predpisy: základné, pracovnoprávne, z oblasti BOZP, pre požiaru ochranu a účtovné.
 - k) EPI Odborné články
Karentované a nekarentované odborné články od renomovaných odborníkov z ekonomickej a právnej oblasti.
 - l) EPI Finančný spravodajca
Kompletný súbor usmernení, pokynov, oznámení a vzorov tlačív Ministerstva financií SR doplňujúcich a vysvetľujúcich platnú legislatívu prevažne z oblasti daňovej, účtovnej, colnej, cenovej a rozpočtovej.
 - m) EPI Kalkulačky
10 praktických kalkulačiek na výpočet v praxi často používaných pracovnoprávných veličín, odpisov, poplatkov, úrokov z omeškania a náhrad a odmien advokátov.
2. EPI Právny systém Medium sa na účely tejto zmluvy rozumie balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1 písm. a) – m) tejto zmluvy.
 3. EPI Právny systém Basic sa na účely tejto zmluvy rozumie balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1 písm. a) – d) a písm. m) tejto zmluvy.

Čl. III Spôsob, miesto a čas plnenia

1. Objednávateľ je povinný predložiť pri podpise zmluvy písomný zoznam všetkých užívateľov, ktorí majú mať prístup k EPI Právnomu systému a EPI produktom podľa čl. II tejto zmluvy (vrátane identifikačných údajov týchto užívateľov, t. j. meno, priezvisko a e-mailová adresa). Objednávateľ je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu dodávateľovi zmenu týchto užívateľov.
2. Dodávateľ bez zbytočného odkladu zaregistruje na portáli www.epi.sk všetkých užívateľov podľa ods. 1 prvej vety (ďalej len „registrovaní užívatelia“). Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť prístupové údaje (t. j. prístupové meno a heslo) pre registrovaných užívateľov k EPI Právnomu systému a EPI produktom podľa čl. II. tejto zmluvy do 2 pracovných dní od zaplatenia ceny za poskytnuté užívacie práva a vykonať zmenu registrácie v prípade zmeny osôb registrovaných užívateľov do 2 pracovných dní od oznámenia objednávateľa.
3. Objednávateľ nadobudne užívacie práva k EPI Právnomu systému a EPI produktom podľa čl. II. tejto zmluvy (ďalej len „užívacie práva“) až dňom zaplatenia dohodnutej ceny podľa článku IV ods. 1 tejto zmluvy dodávateľovi. Dňom zaplatenia sa na účely tejto zmluvy rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
4. Objednávateľ je oprávnený poskytnúť prístupové údaje výhradne registrovaným užívateľom a zaväzuje sa využívať EPI produkty a EPI Právny systém podľa čl. II. tejto zmluvy výlučne prostredníctvom registrovaných užívateľov.
5. Doba poskytnutia užívacích práv je ustanovená na dobu účinnosti tejto zmluvy.

Čl. IV Cena služieb a platobné podmienky

1. Cena a spôsob poskytnutia užívacích práv je zmluvnými stranami dohodnutá v EUR bez DPH podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

a)	10	prístupov k	EPI Právny systém - Medium	2 736,00 €
b)	3	prístupov k	EPI Právny systém Médium– bonusový	3,00 €
c)	10	prístupov k	EPI Právny systém - Basic	927,00 €
d)	8	prístupov k	EPI Právny systém Basic– bonusový	8,00 €
Spolu v eurách bez DPH:				3 674,00 €
Spolu v eurách s DPH:				4 408,80 €
2. Cena uvedená v ods. 1 tohto článku je cena za poskytnutie užívacích práv na jeden rok. K cene podľa ods. 1 tohto článku sa pripočíta DPH vo výške, akú ustanovuje právny predpis upravujúci výšku dane z pridanej hodnoty, a to zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Po pripísaní zmluvnej ceny na účet dodávateľa do 15.1.2016 má objednávateľ prístupové práva k EPI Právnomu systému a vybraným EPI produktom predĺžené do 31.03.2017, pričom prístup k EPI Právnomu systému a vybraným EPI produktom od 1.1.2016 do 31.3.2016 je zmluvnými stranami dohodnutý ako bezodplatný.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi cenu za užívacie práva na základe faktúry vystavenej dodávateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 14 dní od jej doručenia.

Čl. V

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje počas trvania poskytovaných užívacích práv poskytovať registrovaným užívateľom konzultácie cez službu EPI Asistent na telefónnom čísle 041 70 53 777 počas pracovných dní od 8.00 – 15.30 hod.
2. Objednávateľ je povinný používať všetko v rámci EPI produktov a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy, ku ktorým získal užívacie práva výhradne pre svoju potrebu. Objednávateľ nemá právo zasahovať do programov ani databázy v rámci EPI produktov a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy.
3. Dodávateľ sa zaväzuje aktualizovať informácie uverejnené v EPI produktoch a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy z oficiálnych zdrojov (Zbierka zákonov SR, Obchodný vestník, Vestník verejného obstarávania) v deň uverejnenia príslušnej aktualizácie v danom periodiku.
4. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o získaných informáciách, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva zmluvných strán.
5. Ak bude objednávateľ v omeškaní so zaplatením ceny za služby poskytované podľa tejto zmluvy, je povinný zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 1 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka a zároveň má dodávateľ právo pozastaviť prístup registrovaným užívateľom do dňa pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že dostupnosť k EPI Právneho systému a EPI produktom podľa čl. II. tejto zmluvy na portáli www.epi.sk bude zabezpečená 23 hodín denne 7 dní v týždni.

Čl. VI

Zodpovednosť za vady

1. Dodávateľ vyhlasuje, že EPI produkty a EPI Právny systém podľa čl. II tejto zmluvy dodáva bez právnych a faktických väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva .
2. Dodávateľ vyhlasuje, že pre bezchybné používanie EPI produktov a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy je potrebné nasledovné vybavenie:
 - počítač s prístupom do siete internet s minimálnou rýchlosťou pripojenia 512 kbit/s (64 kB/s),
 - operačný systém (MS Windows 98SE/2000/XP/VISTA/7 a viac, Linux),
 - kompatibilný internetový prehliadač (Internet Explorer 7.x, Mozilla Firefox 3.x, Opera 8.x a ich novšie verzie), v ktorom musia byť povolené funkcie: javascript a cookies,
 - prehliadač dokumentov PDF (Acrobat Reader 7.x a vyšší),
 - e-mailové konto.
3. V prípade, že registrovaný užívateľ zistí vadu v EPI produktoch a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy, je oprávnený túto vadu bezodkladne reklamovať dodávateľovi cez službu „EPI Asistent“ na čísle 041 70 53 777 alebo cez službu „Napíšte nám“ umiestnenú na portáli www.epi.sk.
4. Dodávateľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť technickú vadu na portáli www.epi.sk najneskôr do 2 pracovných dní v prípade, ak je vada spôsobená ním alebo treťou stranou a vadu v textoch právnych predpisov do 4 pracovných dní od obdržania reklamácie užívateľa.

Čl. VII

Ochrana dôverných informácií a osobných údajov

1. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie získané registrovanými užívateľmi pri používaní EPI Produktov a EPI Právneho systému podľa čl. II tejto zmluvy, informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodávateľ v súlade s § 22 ods. 2 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí dodržiavanie povinnosti mlčanlivosti svojimi zamestnancami, ktorí prídu do styku s osobnými údajmi objednávateľa v rámci plnenia tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
4. Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
5. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že údaje o registrovaných užívateľoch nebudú použité na priami marketing a nebudú poskytnuté tretej strane.
7. Ustanovenia odsekov 1 až 6 tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

Čl. VIII Doručovanie

1. Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu objednávateľa a dodávateľa.
2. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
 - a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Čl. IX Ukončenie zmluvy

1. Pred uplynutím doby, na ktorú je zmluva uzatvorená, môžu zmluvné strany zmluvu ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak dodávateľ neposkytne prístup pre registrovaných užívateľov do 10 dní od zaplatenia ceny za poskytnuté užívacie práva.
3. Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy okamžite, v prípade, ak objednávateľ je v omeškaní s platbou v zmysle článku IV viac ako 1 mesiac odo dňa doručenia faktúry.
4. V prípade, ak dôjde k ukončeniu zmluvy pred uplynutím jedného roka, dodávateľ je povinný vrátiť objednávateľovi pomernú časť ceny za predmet zmluvy zaplatenú objednávateľom zodpovedajúcu cene za obdobie, za ktorú nebude služby podľa tejto zmluvy využívať.

Čl. X Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v centrálnom registri zmlúv. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády SR.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie od 1.1.2016 do 31.3.2017.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov a po dohode zmluvných strán.
5. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v zmluve upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi SR.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
7. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Žiline dňa

V Bratislave dňa

Dodávateľ:
za S-EPI, s. r. o.

Objednávateľ:
za Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Ing. Renáta Mikulíková
konateľ spoločnosti

Ing. Karol Mitrík
predseda